



UM-3E00A-005-01

Betriebsanleitung

Hinterer Freilauf



Bedienungsanleitungen in anderen Sprachen finden Sie auf :
<http://si.shimano.com>

WICHTIGE MITTEILUNG

- Wenden Sie sich für zusätzliche Informationen für die Installation und die Einstellung an das Verkaufsgeschäft oder an einen Fahrradhändler in Ihrem Gebiet. Eine Händlerbetriebsanleitung steht auf unserer Webseite (<http://si.shimano.com>) zur Verfügung.
- Zerlegen oder verändern Sie dieses Produkt nicht.

Lesen Sie bitte diese Betriebsanleitung sorgfältig vor der Verwendung durch und folgen Sie den Anweisungen genau.

Wichtige Sicherheits Informationen

Wenn Sie Ihren Leitfaden ersetzen wollen, kontaktieren Sie den Ort des Verkaufs oder Ihren Fahrradhändler.



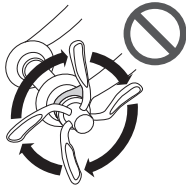
WARNING

- Vergewissern Sie sich vor dem Fahren, dass die Laufräder richtig befestigt sind. Wird der Schnellspannerhebel nicht korrekt verwendet, kann das dazu führen, dass sich das Laufrad löst o. ä. und dass es im Fall eines Sturzes zu schweren Verletzungen kommt.
- Bewahren Sie die Betriebsanleitung nach dem Durchlesen zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.



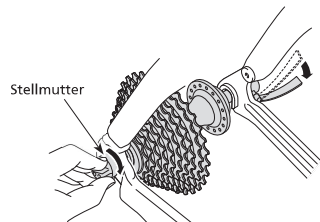
VORSICHT

- Versuchen Sie nie, ein Rad durch Drehen des Schnellspannerhebels, wie in der Abbildung rechts gezeigt, am Rahmen anzubringen. Das Rad kann durch einfaches Drehen des Schnellspannerhebels nicht am Rahmen angebracht werden. Bei unsachgemäßem Einbau des Rades kann das Rad während des Fahrens abspringen und schwerwiegende Verletzungen verursachen.

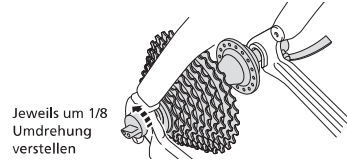


Hinweis

- Tragen Sie kein Öl auf die Innenseite der Nabe auf. Anderenfalls tritt das Fett aus.
- Wenn sich der Schnellspannerhebel zu leicht auf CLOSE stellen läßt, ist die Festspannkraft ungenügend. Schieben Sie den Schnellspannerhebel in diesem Fall zurück in die senkrechte Stellung und drehen Sie die Stellmutter nochmals im Uhrzeigersinn, um die Festspannkraft zu erhöhen. Drücken Sie den Schnellspannerhebel wieder auf CLOSE.



- Bei zu stark eingestellter Festspannkraft läßt sich der Schnellspannerhebel nicht auf CLOSE stellen. Reduzieren Sie in einem solchen Fall die Festspannkraft, indem Sie die Stellmutter entgegen dem Uhrzeigersinn drehen. Sie sollte jedoch nicht vollständig gelöst werden. Lockern Sie sie jeweils um eine Achtelumdrehung und versuchen Sie dann, den Schnellspannerhebel auf CLOSE zu stellen; **wiederholen Sie diesen Vorgang, bis die maximale Festspannkraft gefunden ist, bei der sich der Hebel noch auf CLOSE stellen läßt.**



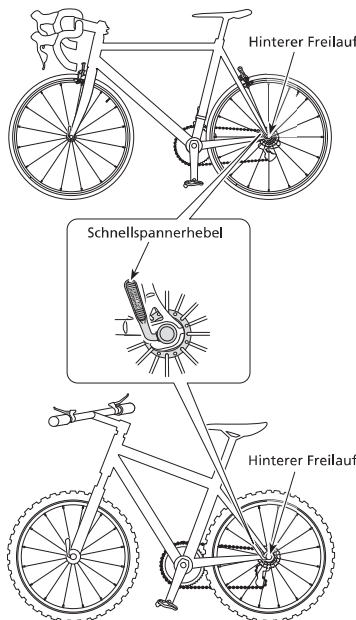
- Verwenden Sie zum Reinigen der Naben ein neutrales Reinigungsmittel. Andere Reinigungsmittel können die Naben beschädigen. Reinigen Sie keine Bereiche, deren Reinigung verboten ist.
- Reinigen Sie die Nabenbereiche nicht mit einem Hochdruckreiniger. Anderenfalls kann Wasser ins Nabeninnere eindringen, wodurch es zu einer Verschlechterung der Leistung kommen kann.
- Gegen natürliche Abnutzung und Alterung durch eine normale Verwendung der Teile wird keine Garantie gewährleistet.
- Für optimale Ergebnisse empfehlen wir Schmiermittel und Wartungsprodukte von SHIMANO.

Regelmäßige Prüfungen vor dem Losfahren

Vor dem Losfahren müssen die folgenden Punkte kontrolliert werden. Falls Probleme vorhanden sind, wenden Sie sich an das Verkaufsgeschäft oder an einen Fahrradhändler.

- Sind die Räder fixiert?
- Drehen sich die Räder leichtgängig?
- Gibt es ungewöhnliche Geräusche?

Bezeichnung der Teile

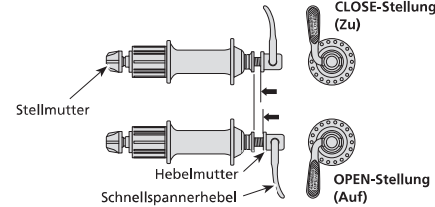


Was ist ein Schnellspanner?

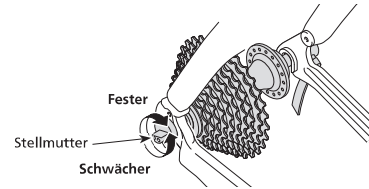
Es ist dies eine Vorrichtung, bei der das Rad durch Betätigung eines einzigen Schnellspannerhebels an der Nabe im Handumdrehen montiert und abgenommen werden kann.

Funktionsweise des Schnellspanners

Wenn der Schnellspannerhebel festgezogen wird, verschiebt sich die Hebelmutter nach innen. Dadurch wird das Rad am Rahmen festgespannt und sicher an seinem Platz gehalten.



Die Festspannkraft wird durch Drehung der Stellmutter reguliert. Sie erhöht sich bei Drehung im Uhrzeigersinn und vermindert sich bei Drehung entgegen dem Uhrzeigersinn.



Geeignetes Ausmaß des Ausfallendes

Achten Sie darauf, daß das Ausfallende ein geeignetes Ausmaß hat.

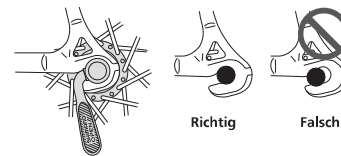
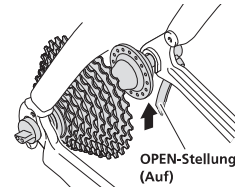


Die Dicke darf nicht weniger als 5 mm betragen.
(Dura-Ace, 600 Ultegra: nicht weniger als 6 mm.)

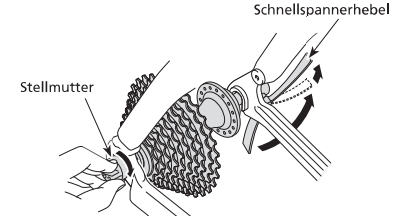
Betätigung

Festspannung des Schnellspanners

1. Schnellspannerhebel auf OPEN stellen und die Nabe so einlegen, daß sie fest an der Innenseite des Ausfallendes anliegt (s. Zeichnung unten).

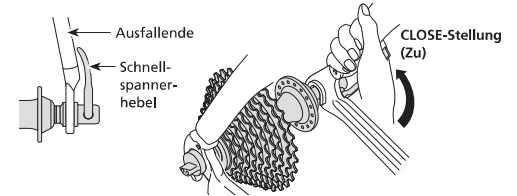


2. Öffnen und schließen Sie den Schnellverschlusshebel mit der rechten Hand, während Sie langsam die Einstellmutter mit der linken Hand im Uhrzeigersinn drehen. Ziehen Sie die Stellmutter weiterhin fest, bis Sie mit der Hand einen Widerstand fühlen, wenn sich der Hebel parallel zur Nabe befindet (wie die gepunktete Stellung auf der rechten Seite der Abbildung anzeigt).



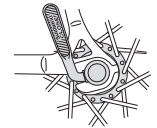
3. Mit den Fingern das Ausfallende fassen, und mit aller Kraft den Schnellspannerhebel mit der Handfläche schließen. Wenn der Schnellspannerhebel geschlossen ist, muß er auf "CLOSE" gestellt sein, wie in der Abbildung unten rechts gezeigt. Die Seite des Hebels mit der Aufschrift "CLOSE" muss vom Fahrrad wegzeigen und der Hebel sollte parallel zur Gabel stehen, wie im Diagramm links unten gezeigt.

Anzugsrehmoment:
5 - 7,5 Nm



Stellung des Schnellspannerhebels

Aus Sicherheitsgründen muß sich der Schnellspannerhebel in der CLOSE-Stellung parallel zum Rahmen befinden.



Rad abnehmen

Stellen Sie den Schnellspannerhebel von der CLOSE-Stellung in die OPEN-Stellung. Nehmen Sie danach das Rad ab.

